

Ave Maria

transposé une 4te ↓

Mélodie créée en 1859 par le futur beau-père de Gounod (1818-1893), Zimmermann, à partir d'une improvisation de celui-ci sur le 1er prélude du 1er livre du clavier bien tempéré de J S Bach.

The musical score is presented in three systems. Each system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part is in G major (one sharp) and common time (C), marked 'Moderato' and 'p' (piano). The vocal line is in the same key and time signature. The lyrics are: 'A ve Ma - ri a gra ti - a ple na'. The score includes dynamic markings such as 'p' and 'pp', and performance instructions like 'cresc' and 'pp'. There are also asterisks (*) and 'Red.' markings in the piano part. The first system ends with a measure marked '5', and the second system ends with a measure marked '10'.

Do mi - nus te cum, be ne

cresc * *pp* * *cresc*

Red. * *Red.* * *Red.* *

dic ta tu in mu li

15

dim * *pp* * *cresc*

Red. * *Red.* * *Red.* *

e - ri bus et be ne - dic - tus

Red. * *Red.* * *Red.* *

fruc - tus ven tris tu - i Je

20

cresc * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *dim*

Red. * *Red.* * *Red.* *

25

sus. ————— Sanc - cta ma - ri - a,

p

sanc - ta Ma - ri - a, Ma - ri - a.

cresc molto

f

30

O ————— ra — pro no ————— bis, no ————— bis pec - ca -

p

pp

cresc molto

- to - ri - bus nunc ————— et — in ho ————— ra, in

ff

35

ho — ra — mor — tis — nos — strae — A -

dim

rit.

40

- men! A - - men!

p

pp

rit.

Ave Maria, gratia plena,
 Dominus tecum,
 benedicta tu in mulieribus,
 et benedictus fructus ventris tui Jesus.
 Sancta Maria mater Dei,
 ora pro nobis peccatoribus,
 nunc, et in hora mortis nostrae.
 Ave Maria.

Je vous salue, Marie pleine de grâces;
 Le Seigneur est avec vous.
 Vous êtes bénie entre toutes les femmes
 Et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.
 Sainte Marie, Mère de Dieu,
 Priez pour nous, pauvres pécheurs,
 Maintenant, et à l'heure de notre mort.
 Je vous salue Marie